Nr. 765/A/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
16904	03.11.2026	14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I	Fern-zu-gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco	X		
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Walter Lamprecht

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Vice-Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

Abänderung des Haushaltsvollzugsplanes/Arbeitsplanes des Jahres 2026 (Mehreinnahmen: Gemeinderatsbeschlusses Nr. 36/R/2026 vom 27.10.2026)

OGGETTO:

Variazione del piano esecutivo di gestione/piano operativo dell'anno 2026 (maggiori entrate: Delibera del Consiglio Comunale n. 36/R/2026 del 27/10/2026)

Betrifft: Abänderung des Haushaltsvollzugsplanes/Arbeitsplanes des Jahres 2026 (Mehreinnahmen: Gemeinderatsbeschlusses Nr. 36/R/2026 vom 27.10.2026)

Oggetto: Variazione del piano esecutivo di gestione/piano operativo dell'anno 2026 (maggiori entrate: Delibera del Consiglio Comunale n. 36/R/2026 del 27/10/2026)

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 72 vom 22.12.2025 wurde das einheitliche Strategiedokument (DUP) für die Haushaltsjahre 2026 – 2028 genehmigt;

Con delibera del Consiglio Comunale n. 72 del 22/12/2025 è stato approvato il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 73 vom 22.12.2025 wurde der Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 genehmigt;

Con delibera del Consiglio Comunale n. 73 del 22/12/2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026 - 2028;

Laut Artikel 4 des Landesgesetzes Nr. 25/2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften verabschiedet der Gemeindeausschuss den Haushaltsvorzugsplan (HVP) innerhalb von 20 Tagen nach der Genehmigung des Haushaltsvoranschlages;

Ai sensi dell'articolo 4 della Legge Provinciale n. 25/2016 sull'ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali la Giunta Comunale delibera il piano esecutivo di gestione (PEG) entro 20 giorni dall'approvazione del bilancio di previsione;

Es wird vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 36/R/2026 vom 27.10.2026 Mehreinnahmen in Höhe von € 43.784,00 für das Jahr 2026 genehmigt wurden;

Premesso che con deliberazione della Giunta Comunale n. 36R/2026 del 27/10/2026 sono state deliberate maggior entrate di € 43.784,00 per l'anno 2026;

Festzuhalten, dass nach Genehmigung der Haushaltsänderung der Gemeindeausschuss die entsprechenden Änderungen am Haushaltsvollzugsplan vornimmt;

Accertato che dopo l'approvazione della variazione di bilancio, è compito della giunta comunale di procedere alle relative variazioni del piano esecutivo di gestione/piano operativo;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die entsprechenden Änderungen im Arbeitsplan des Jahres 2026 laut beiliegender Aufstellung zu genehmigen;

Accertata la necessità di approvare le variazioni relative del piano operativo 2026 secondo il prospetto allegato;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Viste le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
fRXePLfOhsaIt6L/
JRsvBUGIVSQ25rFflcQISjWPem8=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
HqMGQ2QgkJF0STytPtMm8LHw4ES6seRAN4r
6QPNndwg=

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
fRXePLfOhsaIt6L/
JRsvBUGIVSQ25rFflcQISjWPem8=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
HqMGQ2QgkJF0STytPtMm8LHw4ES6seRAN4r
6QPNndwg=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i eß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 36/R/2026 vom 27.10.2026 beschlossenen Haushaltsänderungen infolge von Mehreinnahmen die Änderungen im Haushaltsvollzugsplan/Arbeitsplan 2026 laut beiliegender Aufstellung, welche ergänzenden Teil dieses Beschlusses bildet, vorzunehmen.

2. Darzulegen, dass der Haushaltsvoranschlag 2026 nach diesen Änderungen ausgeglichen ist.

3. Das einheitliche Strategiedokument 2026 – 2028 (DUP) genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 72/R/2025 vom 22.12.2025 und nachfolgenden Änderungen gilt als in diesem Sinne abgeändert;

4. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Geldmittel umgehend bereitstellen zu können.

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di procedere alle variazioni del piano esecutivo di gestione/piano operativo 2026 secondo il prospetto allegato che fa parte integrante della presente deliberazione, in seguito alle variazioni di bilancio per maggiori entrate approvate con deliberazione del Consiglio Comunale n. 36/R/2026 del 27/10/2026.

2. Di dare atto che dopo le variazioni apportate il bilancio di previsione 2026 chiude in pareggio.

3. Il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 – 2028 approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 72/R/2025 del 22/12/2025 e successive modifiche si intende modificato in tal senso;

4. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, L.R. n. 2 del 03/05/2018, onde poter stanziare entro breve i relativi mezzi finanziari.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär – Il Segretario
Walter Lamprecht	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.